



澳門特別行政區立法會
Região Administrativa Especial de Macau
Assembleia Legislativa

Tradução

Interpelação Escrita

O modelo económico de Macau define-se como uma microeconomia fortemente virada para o exterior, em que a “inflação importada” resultante da sua dependência do exterior e das variações cambiais tem contribuído como principal factor para o disparo da taxa de inflação local. De acordo com os dados estatísticos, o Índice de Preços no Consumidor (Geral) de Macau registou um aumento significativo de 78,3, no ano de 2009, para 105,72, em 2015¹. Nos últimos dois anos, o aumento registado nesse índice tem estado relacionado com a subida dos preços dos produtos alimentares e bebidas não-alcoólicas, assim como das despesas em habitação e combustíveis, considerados como bens de consumo de primeira necessidade para a população.

Ao longo dos tempos, a sociedade em geral tem vindo a apelar ao Governo para a abertura total do mercado de abastecimento de produtos alimentares frescos, introduzindo um mecanismo de concorrência segundo os princípios de abertura e de justiça, e diversificando ainda mais o leque das fontes de abastecimento. Essas reclamações têm por objectivo tornar mais

¹ Segundo dados relativos ao Índice de Preços no Consumidor (Geral) disponibilizados pela Direcção dos Serviços de Estatística e Censos de Macau.



澳門特別行政區立法會
Região Administrativa Especial de Macau
Assembleia Legislativa

— razoáveis os preços dos produtos alimentares frescos e atenuar o impacto da inflação importada sobre a população, dando assim uma melhor garantia à protecção dos seus direitos e interesses. Como resposta a esses apelos, tem-se constatado que, nos últimos anos, as autoridades têm vindo a lançar medidas relevantes para a estabilização dos preços e a protecção dos direitos dos consumidores, como seja, a criação de uma plataforma de intercâmbio comercial entre Macau e a China Continental para a garantia do fornecimento de produtos alimentares. Além disso, para aumentar a transparência dos preços no mercado, com a colaboração do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais e o Conselho dos Consumidores, as autoridades têm também

— divulgado regularmente as informações relativas aos preços no mercado através do Boletim Estatístico. Por outro lado, os vários relatórios das Linhas de Acção Governativa têm também reafirmado a necessidade de diversificação das fontes de importação para o aumento da oferta dos produtos, assim como a estabilização dos preços e a redução do impacto da inflação sobre a população. Porém, até ao momento, não se verifica qualquer resultado concreto das medidas adoptadas, sendo o elevado nível dos preços a principal pressão sentida actualmente pela população no seu quotidiano. Por exemplo, em relação ao preço da carne de porco, as recentes estatísticas revelam que o preço médio de importação nos primeiros dois meses de 2016 se situou em 24,05 patacas por quilo, e o preço de venda por grosso foi de 26,60 patacas por quilo, mas quando chegou aos consumidores, o preço de



澳門特別行政區立法會
Região Administrativa Especial de Macau
Assembleia Legislativa

venda a retalho chegou a atingir as 74,70 patacas por quilo. Assim, a diferença entre os preços de venda por grosso e a retalho foi de 48,10 patacas por quilo, o que representa quase o dobro do preço de venda por grosso².

Nestes termos, interpelo o Governo sobre o seguinte:

1 – Quando o Chefe do Executivo respondeu a uma pergunta minha, não considerou como elevado o preço de importação e de venda por grosso da carne de porco, mas reconheceu uma enorme diferença entre os preços de venda por grosso e a retalho³. Por outro lado, os operadores do sector explicaram que, nos últimos anos, tem-se registado um aumento contínuo dos custos e há ainda muitos factores durante o processo, após o abate do porco, que contribuem para a redução dos lucros da venda, pelo que o lucro desse negócio não é tão elevado como parece a muitas pessoas de fora⁴. Deste modo, o governo vai investigar o motivo da grande diferença entre os preços de venda por grosso e a retalho dos produtos frescos em Macau? Existe alguma medida específica da parte do Governo para melhorar a situação, no sentido de se conseguir o equilíbrio e a protecção dos direitos e interesses entre os consumidores e os operadores do sector?

² Fonte: Direcção dos Serviços de Estatística e Censos de Macau, Boletim Estatístico – Março de 2016.

³ “Chui aponta para a grande diferença nos preços de fornecimento e de venda da carne de porco”, Jornal “Ou Mun”, 23 de Abril de 2016.

⁴ “Associação dos Comerciantes de Carne Verde long Hap Tong de Macau questiona dados sobre os preços da carne de porco”, Jornal “Ou Mun”, 23 de Abril de 2016.



澳門特別行政區立法會
Região Administrativa Especial de Macau
Assembleia Legislativa

2 – A moeda chinesa Renminbi entrou numa fase de desvalorização a partir de Agosto de 2015, mas não há indícios de que a pressão dos preços resultante da inflação importada esteja a ser atenuada, e a população continua a suportar os efeitos dos preços elevados dos produtos. Ao abrigo do mecanismo para a fixação dos preços dos produtos alimentares frescos, os preços desses produtos, quando importados da China Continental, seriam reajustados de acordo com as variações da moeda chinesa, pelo que, aquando da desvalorização do Renminbi, os preços de importação da carne de porco e de vaca deveriam também descer⁵. Por exemplo, em Janeiro-Fevereiro de 2015, os preços de importação, venda por grosso e a retalho por quilo foram, respectivamente, de 21,8 patacas, 24,2 patacas e 71,15 patacas, sendo todos esses valores inferiores aos registados nos períodos homólogos em 2016. Isto significa que os preços dos produtos alimentares frescos em Macau não baixaram em resultado da recente desvalorização do Renminbi. Assim sendo, que medidas tem o Governo para atenuar o impacto da inflação importada sobre a população e a economia local, bem como para estabilizar os preços?

3 – O Governo tem reiterado que funcionam em Macau as regras do

⁵ “Desvalorização do Renminbi pode contribuir para estabilização dos preços – Académico afirma que o impacto será reduzido no curto prazo” (Jornal Exmoo, 13 de Agosto de 2015), Chan Vai, Gerente Geral para os Assuntos Gerais do Mercado Abastecedor de Produtos Frescos Nam Yue.



澳門特別行政區立法會
Região Administrativa Especial de Macau
Assembleia Legislativa

mercado livre, sendo os preços determinados pelo mercado. No entanto, podem surgir duas interpretações sobre o conceito de mercado livre, sendo uma delas a de relação *win-win* com benefícios para todas as partes, e uma outra, a de relação viciosa com lucros para apenas uma das partes⁶. Deste modo, quais as medidas concretas do Governo para uma regulamentação efectiva dos mercados de venda por grosso e a retalho dos produtos alimentares frescos, eliminando as etapas desnecessárias do processo de comercialização?

O Deputado à Assembleia Legislativa,

Ho Ion Sang

29 de Abril de 2016

⁶ *"Phishing for Phools: The Economics of Manipulation and Deception"*, Prémios Nobel da Economia, George A. Akerlof, Robert J. Shiller.